

RATTAD. JALGRATASTE PAKIRAAMID. NÕUDED JA
KATSEMEETODID

Cycles - Luggage carriers for bicycles - Requirements
and test methods (ISO 11243:2023)

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>See Eesti standard EVS-EN ISO 11243:2023 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 11243:2023 ingliskeelset teksti.</p> <p>Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas</p> <p>Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 06.09.2023.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusest.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 11243:2023 consists of the English text of the European standard EN ISO 11243:2023.</p> <p>This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p> <p>Date of Availability of the European standard is 06.09.2023.</p> <p>The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.</p>
--	---

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 43.150

Standardite reprodutseerimise ja levitamise õigus kuulub Eesti Standardimis- ja Akrediteerimiskeskusele. Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonsesse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel ilma Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskuse kirjaliku loata on keelatud.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, võtke palun ühendust Eesti Standardimis-ja Akrediteerimiskeskusega: Koduleht www.evs.ee; telefon 605 5050; e-post info@evs.ee

The right to reproduce and distribute standards belongs to the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation. No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, without a written permission from the Estonian Centre for Standardisation and Accreditation.

If you have any questions about copyright, please contact Estonian Centre for Standardisation and Accreditation: Homepage www.evs.ee; phone +372 605 5050; e-mail info@evs.ee

English Version

Cycles - Luggage carriers for bicycles - Requirements and test methods (ISO 11243:2023)

Cycles - Porte-bagages pour bicyclettes - Exigences et méthodes d'essai (ISO 11243:2023)

Fahrräder - Gepäckträger für Fahrräder - Anforderungen und Prüfverfahren (ISO 11243:2023)

This European Standard was approved by CEN on 27 August 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 11243:2023) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 149 "Cycles" in collaboration with Technical Committee CEN/TC 333 "Cycles" the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 2024, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2024.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 11243:2016.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 11243:2023 has been approved by CEN as EN ISO 11243:2023 without any modification.

Contents

Page

Foreword	v
Introduction	vi
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	1
4 The restrictions of maximum load capacity for the types of non cycle specific luggage carrier	3
5 Requirements and test methods	4
5.1 General	4
5.2 Tolerances	4
5.3 Crack detection methods	5
5.4 Sharp edges	5
5.5 Security of safety-related fasteners	5
5.5.1 Security of screws	5
5.5.2 Minimum failure torque	5
5.6 Minimum requirements for rear luggage carriers to which a child seat could be attached	5
5.7 Protrusions	5
5.8 Rear luggage carriers — Provision for lighting	5
5.9 Dynamic load tests	6
5.9.1 Requirement	6
5.9.2 General loading method	6
5.9.3 Vertical test method	8
5.9.4 Lateral test method	8
5.9.5 Additional test method for child seat compatible luggage carrier	9
5.10 Static load test — Vertical load	12
5.10.1 Requirements	12
5.10.2 Test method	12
5.11 Static load test — Lateral load	13
5.11.1 Requirements	13
5.11.2 Test method	13
5.12 Static load test — Longitudinal direction	15
5.12.1 General	15
5.12.2 Requirements	15
5.12.3 Test method	15
5.13 Drop impact test (only for luggage carriers of plastics or metal and plastics)	16
5.13.1 General	16
5.13.2 Requirement	16
5.13.3 Test method	16
6 Marking	17
6.1 General	17
6.2 Requirements	17
6.3 Durability test	17
6.3.1 Requirements	17
6.3.2 Test method	17
7 Instructions	17
8 Test report	18
Annex A (normative) Test setup requirements	20
Annex B (informative) Alternative dynamic test requirements and test methods for luggage carrier	24

Annex C (informative) Examples of luggage carrier configurations.....27

Annex D (informative) Test method for child seat compatible luggage carrier option 129

Bibliography.....31

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see www.iso.org/iso/foreword.html.

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 149, *Cycles*, Subcommittee SC 1, *Cycles and major sub-assemblies*, in collaboration with the European Committee for Standardization (CEN) Technical Committee CEN/TC 333, *Cycles*, in accordance with the Agreement on technical cooperation between ISO and CEN (Vienna Agreement).

This third edition cancels and replaces the second edition (ISO 11243:2016), which has been technically revised.

The main changes are as follows:

- change of Scope;
- the following terms and definitions; “cycle specific luggage carrier”, “non cycle specific luggage carrier”, “exposed protrusion” were added;
- improvement of [Clause 3](#) and [Clause 4](#);
- improvement of [5.1](#) and [5.5.2](#);
- addition of [5.6](#);
- improvement of [5.9](#), [5.10](#) and [5.11](#);
- addition of [5.12](#);
- improvement of [5.13](#);
- improvement of [Clause 6](#), [Clause 7](#) and [Clause 8](#);
- deletion of some annexes and addition of some annexes with changes in the text.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at www.iso.org/members.html.

Introduction

This document has been developed in response to demand throughout the world, and the aim has been to ensure that luggage carrier manufactured in conformity with it will be as safe as is practically possible. The tests have been designed to ensure the strength and durability of the luggage carrier, demanding high quality throughout and consideration of safety aspects from the design stage onwards.

The scope has been limited to safety considerations and has specifically avoided standardization of components.

Cycles — Luggage carriers for bicycles — Requirements and test methods

1 Scope

This document specifies safety and performance requirements for the design and testing of both non cycle specific luggage carriers intended for mounting (with or without tools) and cycle specific luggage carriers mounted on complete cycles. It applies to luggage carriers intended to be positioned above and adjacent to the wheels of cycles. This document lays down guidelines for instructions on the use and care of such luggage carriers.

This document does not apply to removable luggage (for example, handlebar bags or baskets that are not permanently attached).

Toy carrier intended to be mounted on bicycles for young children in the scope of ISO 8098 are not covered by this document.

2 Normative references

There are no normative references in this document.

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply.

ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following addresses:

- ISO Online browsing platform: available at <https://www.iso.org/obp>
- IEC Electropedia: available at <https://www.electropedia.org/>

3.1

luggage carrier

device, including containers such as baskets, that is mounted and permanently attached above and/or adjacent to the rear wheel(s) (in the case of a rear luggage carrier) or front wheel(s) (in the case of a front luggage carrier) of a cycle and that is designed for carrying luggage or children in child seats

3.2

cycle specific luggage carrier

luggage carrier that is removable, designed to be mounted on a specific cycle

3.3

non cycle specific luggage carrier

luggage carrier sold as a separate accessory intended to be mounted on a wide range of suitable cycles

3.4

luggage carrier platform

flat part of the *luggage carrier* (3.1) upon which loads may be placed or fixed, or the flat top rail from which panniers may be hung, or the bottom part of a container

Note 1 to entry: The bottom part of a container, for example a basket.